

**Limbă și cultură germană în România (1918-1933). Realități „post-imperiale“, discurs public și câmpuri culturale. PN-III-P4-ID-PCCF-2016-0131. Perioadă: 2019-2022**

**Proces verbal al ședinței echipei ieșene**

**18.11.2021, ora 18**

**Ședința a avut loc pe platforma Zoom**

<https://us04web.zoom.us/j/77775343221?pwd=UGhoT2RyZDBhUXN2V29uVnBsdmMyUT09>

**Ordinea de zi**

- scurt bilanț al anului 2021 (studii de caz, deplasări de documentare, colocviu, volume editate)
- deficite
- deziderate

**Membrii prezenți**

Prof. Univ. dr. Andrei Corbea-Hoișie – Facultatea de Litere

Prof. Univ. Dr. Iacob Gheorghe – Facultatea de Istorie

C.S.I Dr. Mihai Ceașu - Institutul de Istorie “A. D. Xenopol”, Iași

C.S.I Dr. Flavius Solomon - Institutul de Istorie “A. D. Xenopol”, Iași

Conf. Univ. dr. Marius Bălan – Facultatea de Drept

Conf. Univ. Dr. Ana Maria Minuț – Facultatea de Litere

Conf. Univ. dr. Ion Lihaciu - Facultatea de Litere

Conf. Univ. dr. Casia Zaharia - Facultatea de Litere

Conf. Univ. dr. Ionuț Nistor – Facultatea de Istorie

Conf. Univ. dr. Ovidiu Buruiana – Facultatea de Istorie

Conf. Univ. dr. Adrian Vițalaru – Facultatea de Istorie

Lect. Univ. dr. Ana Maria Pălimariu - Facultatea de Litere

Lect. Univ. dr. Francisca Solomon – Facultatea de Litere

Lect. Univ. dr. Iulia Zup - Facultatea de Drept

Lect. Univ. dr. Alexandra Chiriac - Facultatea de Litere

Lect. Univ. dr. Alina Bruckner - Facultatea de Economie și Administrarea Afacerilor

Asist. Cerc. Dr. Marian Hariuc - Institutul de Istorie “A. D. Xenopol”, Iași

Dr. Nora Chelaru - Facultatea de Litere

Dr. Iulia Petrin – Facultatea de Litere

Drd. Mihaela Botnari – Facultatea de Istorie

Drd. Mădălina Tvardochlib - Facultatea de Litere

Drd. Alexandra Pătrău – Facultatea de Litere

Drd. Ștefan Mihăilă - Facultatea de Litere

## **Bilanț**

Domnul profesor Andrei Corbea Hoișie deschide ședința, anunțând subiectele ce vor fi abordate. Anul acesta s-a avut în vedere stagiile de cercetare (care nu au putut avea loc anul precedent) pentru completarea documentării, dimensionarea capitolelor, dar și elaborarea primelor articole model.

De asemenea, s-au definit studiile de caz aferente majorității capitolelor. O realizare importantă au fost discuțiile de clarificare metodologică pe marginea capitolelor de imagologie, din care a rezultat un desfășurător ce poate servi drept model și celorlalte capitole. Capitolul XVI reprezintă un model de lucru pentru fiecare coordonator de capitol, întrucât cuprinsul acestuia definește foarte clar toate aspectele abordate, precum și cercetătorii desemnați să se ocupe de redactarea acestora. Colocviul pe teme de imagologie, ce a avut loc în această toamnă, a constituit o bună premisă de lucru pentru noua concepție a capitolului imagologic, mai ales datorită schimbului intens de idei.

Totodată, au sosit și primele articole din sumar, atât din partea echipei clujene, cât și a celei ieșene.

Demnă de laudă este și publicarea volumul nr. 24 din seria *Contribuții ieșene la Germanistică*, editat de Al. Chiriac, I. Zup, I. Nistor, A. Vițălaru, la editura Hartung-Gore din Konstanz, care depunde mărturia muncii intense din cadrul proiectului de cercetare.

## Deficite

Primul deficit semnalat nu este unul nou, însă acesta trebuie corectat parțial în timpul în care a mai ramas. Acesta se referă la problemele de comunicare între coordonatorii de capitol și redactorii subcapitolelor. Nu e clar dacă articolele model au fost lecturate de coordonatorul de capitol înainte de a fi trimise domnilor prof. Corbea-Hoișie și Grăf și dacă, ulterior, acestea au fost trimise membrilor fiecărui capitol. S-a putut constata și faptul că nu au existat, în cadrul tuturor capitolelor, ședințe de lucru.

Totodată, există capitole în cadrul cărora nu s-au stabilit încă cu claritate obiectul studiilor de caz, precum și o întârziere în stabilirea datelor de livrare al articolelor.

Un ultim deficit la nivelul unor capitole este lipsa unei viziuni clare asupra relației dintre deziderate și a rezultatelor procesului de documentare.

## Deziderate

- a. Redactarea, cu respectarea datelor de livrare fixate și a numărului de pagini convenit, precum și a propunerii stilistice făcută de dl. prof. Balogh. Într-un an, după ce un redactor va revedea manuscrisul volumului, acesta va fi trimis până cel târziu pe **10 decembrie 2022** la UEFISCDI.
- b. Îmbunătățirea comunicării în cadrul fiecărui capitol pentru a stabili repartitia finală și definitivă a cercetătorilor pe teme tratate.

Definirea definitivă a studiilor de caz, în cazul capitolelor unde acest lucru nu s-a întâmplat deja de ex. 5.2.2 sau 7.4.2.

Definirea deficitului de documentare și a deplasărilor încă necesare, care însă mai pot avea încă loc doar în primele luni ale anului viitor. Din motive organizatorice, trebuie să știm domeniile unde acestea încă mai sunt necesare.

- c. Până la data de **10 decembrie 2021**, toți coordonatorii de capitole trebuie să transmită desfășurătorul definitiv (subcapitole și studii de caz).
- d. Responsabilitatea de lectură și aviz a coordonatorilor asupra textelor înainte ca acestea să ajungă la coordonatorii volumului.
- e. Concretizarea celor două proiecte de publicare a două volume colective, propuse pe de o parte de prof. Iacob, pe de altă parte de prof. Balogh și Buruiiană.

Au fost demarate și negocierile cu editura Polirom pentru apariția cărții finale, într-un volum sau două.

- f. Organizarea unei conferințe internaționale, la care să participe toți colaboratorii, dar și invitați din afara țării, experți în problematica proiectului. Se propune organizarea conferinței anul viitor, la Sibiu.
- g. Până miercurea viitoare, **24 noiembrie 2021**, trebuie transmise domnului Lihaciu rapoartele individuale (raportul extern/livrabile și raportul intern). O altă rugămintă a doamnei Cetean pentru colegii care au făcut deplasări în luna noiembrie este să transmită contabilității cât mai curând toate documentele de deplasare. De asemenea, conform regulamentului UEFISCDI, toate cărțile comandate vor trece la finalul anului în posesia bibliotecii Institutului de Cercetări Socio-Umane Sibiu.

### **Observații**

Dna. lect. Zup și dl. C.S.I Ceaușu aduc clarificări cu privire la situația studiilor de caz din cadrul capitolelor pe care le coordonează. Dl. conf. Nistor oferă o perspectivă de ansamblu asupra situației documentării și redactării capitolului V. Totodată, acesta vorbește despre resursele parcurse (mărturii de epocă, articole de ziar etc.) pentru subcapitolul despre industria filmului. Dl. prof. Iacob își exprimă admirația pentru colegii care au colaborat la publicarea volumului și prezintă evoluția volumului pe care în va edita alături de dl. Buruiiană, pentru care s-au stârnit deja 12 articole.

Dl. prof. Hoișie anunță că s-a hotărât contopirea capitolelor III și XII într-un singur capitol. Acest excurs imagologic are un caracter mai mult speculativ și mai puțin descriptiv, spre deosebire de celelalte capitole. În final, imaginea românilor cu privire la germani, dar și cea pe care germanii au cultivat-o despre celelalte etnii poate fi tratată alături. Mai mult, conștienți fiind de imposibilitatea epuizării documentare, s-a propus o abordare *pars pro toto*, din care reiese un mozaic interesant — un model foarte bun pentru celelalte capitole.

18.11.2021

Mădălina Tvardochlib